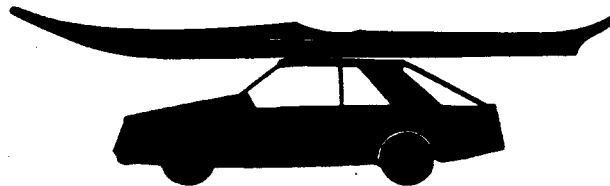


# CK / mer

Connaissance du Kayak de Mer



## le kayak: bateau du randonneur en mer

... sont  
... pour  
... allez

Une galerie de voiture peut recevoir deux ou même trois kayaks. Vous pouvez donc, aisément, emporter votre bateau à Oban, Corinthe, Penzance, Qui vous empêche donc de partir en croisière pour les Hébrides, la Corse, les Cyclades, les Sporades, les Iles Scilly ? C'est au kayakiste que les archipels réservent leurs beautés les plus secrètes.

A bord pas de cabine. Tous les soirs, il vous faudra faire terre pour chercher une auberge, ou mieux, un emplacement où planter la tente. Mais c'est là, justement, dans l'intimité des rivages, que se développe tout le charme du kayak, sport amphibie. A vous les criques à l'écart, les villages inconnus des plaisanciers.

Le kayak, c'est la plaisance sans les inconvénients. On ne peut pas le comparer à un autre bateau, tellement il est léger, facile à manier. Est-ce d'ailleurs un bateau que ce long flotteur fuselé où l'on se glisse comme dans un vêtement ? Il fait corps avec vous, prolongeant vos muscles. Vous le tenez avec les cuisses et les jambes, comme un cheval, un vélo, des skis. L'ensemble kayak-kayakiste forme un tout. Aussi le kayak vaut-il celui qui le monte. Les spécialistes sont à l'aise sur toutes les mers, par tous les temps. Ils traversent la Manche ou l'Atlantique, malgré des coups de vent. Mais là n'est pas le propos.

Le vrai programme du kayak, c'est l'expédition côtière, proche ou lointaine, la randonnée de vacances. On progresse par sauts de puce, d'abri en abri. Les paysages se succèdent. On y flâne. On pêche. On surprend les oiseaux, parfois des phoques. Une autre manière de vivre, primitive et sans hâte. Il arrive que le temps se détériore. Quelques coups de pagaie vous ramènent à terre, où il y a tant à voir. A bord, vous avez de quoi installer le bivouac, subsister en toute autonomie des jours durant.

Une telle aventure n'a rien d'héroïque. Elle ne convient pas forcément à tous, car elle est rude et fertile en imprévus. Elle nécessite une préparation sérieuse. Apprendre, le mode d'emploi du kayak, mais aussi celui de la mer, avec tous ses caprices et ses variations. Apprendre à ne compter que sur soi-même : au large, il n'y a pas d'écriteau pour indiquer la route, pas de pancarte pour les mauvais passages. Quand on vit si près de l'eau, on apprend vite à tenir compte des marées, estimer les courants, prévoir les grains, déchiffrer une carte marine, connaître ses propres limites. C'est un bonheur alors d'être son propre prévisionniste, d'interroger les vagues et les nuages, de naviguer sans instruments, comme autrefois. Cette plaisance insolite, ces croisières sans ports et sans calculs vous tentent ? Pourquoi ne pas essayer ? Rejoignez la communauté fraternelle des kayakistes de mer. CK / Mer vous y aidera.

Guy BZEZ



**POUR DECOUVRIR TOUS LES ASPECTS DU KAYAK DE MER** : vous avez le choix.  
**LES EXPOSITIONS** : Paris, Salon Nautique du 13 au 24 Janvier (La Défense). Stand CK / Mer : niveau 3. Dusseldorf, Boot 83 du 22 au 30 Janvier. Crystal-Palace, près de Londres, les 20 et 21 Février. Un salon entièrement réservé au canoë et au kayak, l'occasion de découvrir toute la production anglaise et toutes les personnalités du kayak de mer. On y rencontre de nombreux Français.

**LES RALLYES** : en Mai, Weser Marathon (Pr DR Rohmann, Blumenstr. 4 - D - 3525 Gieselverder - Weser RFA), Rallye de la Mer du Nord (O. Stueven, 7 Parc Bérengère, 92210 St Cloud). Rallye de la Côte d'Albâtre (A. Bouvet : 9 r. Raspail, 76600 Le Havre). En Juin, Traversée de la Manche (Ch. Gabard, 10 rue Simon Létoile, 92260 Fontenay-aux-Roses). Rallye International de Bretagne Sud, (FFCK, 17 route de Vienne, 69007 Lyon).

**LES CENTRES SPECIALISES** : Auberges de Jeunesse de l'Ile de Batz et de Paimpol, (G. Cloarec, Château de Kéraoul, 22500 Paimpol). Ile de Ré : Initiation au surf et à la randonnée les 2, 3, 4 Avril, stages toute la saison, (J.F. Rabeux, 47 route de la Grange 17590 Ars en Ré). Locmariaquer (A. Le Prioux, Self, Z.I. 56300 Pontivy). CN du Moulin Blanc (29200 Brest). Calshot (Southampton S04 IBR - G.B.)

**LE CENTRE NAUTIQUE DES GLENANS** : week-end à Paimpol : 12 au 15 Mai, 21 au 23 Mai, 4 et 5 Juin, 24 et 25 Septembre, 8 et 9 Octobre, 29 Octobre au 1er Novembre, 11 au 13 Novembre. Week-ends dans le Morbihan : 9 et 10 Janvier, 13 et 14 Février, 12 et 13 Mars. Formation de uoniteurs : 27 Mars au 2 Avril, 27 Mars au 9 Avril, 3 au 9 Avril (CNG, quai Louis Blériot, 75781 Paris Cedex 16).

**DES SEANCES EN PISCINE** : à Paris (O. Jacobs, 27 rue Dunois, 75013 Paris)

**DES SORTIES ENTRE CAMARADES** : 3 semaines dans les Baléares du 5 au 27 Juillet, kayak camping, du 13 au 15 Août, en rade de Brest, randonnée sur la côte normande (Maryvonne Lacaze, tél. 052 53 32).

**UN COLLOQUE** : Comment organiser sa propre expédition avec Loïc Bourdon et les meilleurs spécialistes, à Paimpol, les 9 et 10 Avril (CK / Mer).

**LES RENCONTRES INTERNATIONALES DU KAYAK DE MER** : à St Malo, les 15 et 16 Octobre (CK / Mer).

**UN MAGAZINE** : Canoë - Kayak Magazine (403 rue de Poissy, 78670 Villennes sur S.).

---

**DEVELOPPEMENT PROMETTEUR DU KAYAK DE MER SUR LE CONTINENT AMERICAIN** : un club particulièrement actif se développe sur la côte Est, l'Association of North Atlantic Kayakers, (ANorAK). Correspondant de CK / Mer : James Chute, qui nous envoie régulièrement sa "newsletter". (Freeport. Me 0432 Box 208 USA).

---

**ESSAYER UN KAYAK DE MER, SELON JOHN DOWD**. Ce néo-zélandais est une figure du kayak de mer : Singapour-Java, le Détroit de Magellan, 2000 milles en Floride, 1100 milles en Patagonie ! Aujourd'hui, il vend des kayaks de mer à Vancouver (Canada).

28 modèles au catalogue, soit à peu près la moitié des modèles existant actuellement, à notre connaissance, dans le monde !

**VOICI LES QUESTIONS QUE JOHN RECOMMANDE DE SE POSER** avant de choisir un kayak de mer : 1. Comment tient-il sa route ? - 2. Quel est son comportement par vent de travers ? - 3. Passe-t-il bien dans les vagues sans mouiller son occupant ? - 4. Soulage-t-il à la lame ? - 5. Permet-il l'esquimautage et les manoeuvres de récupération ? - 6. Le siège est-il vraiment confortable ? - 7. Pouvez-vous remuer les jambes et relever les genoux pour vous détendre ? - 8. Pouvez-vous ôter ou remettre votre anorak sans compromettre l'équilibre ? - 9. Est-il possible de se reposer à bord, de pêcher, de photographier ? - 10. Pouvez-vous y ranger tout le matériel dont vous avez besoin ? - 11. Le kayak est-il aisément transportable ? - 12. L'aimez-vous ?

---

**POUR NAVIGUER SUR DE LONGUES DISTANCES** : 3 dispositifs utilisés par les kayakistes américains : l'écran radar, à fabriquer soi-même, le cerf-volant, idée proposée par CK / Mer, aujourd'hui commercialisée à Vancouver, remplace la voile, l'ancrage flottante, pour faire face au très mauvais temps.



---

**IL Y A 12 ANS, LE PREMIER TOUR DE L'ANGLETERRE** : Le premier tour de l'Angleterre a été réalisé en 1970 par Geoffrey Hunter sur le « Nimrod », un kayak de type « Angmagssalik », construit par lui-même en contre-plaqué renforcé de résine. (Dimensions : 5,68 m x 0,48 m). Parti le 3 Mai, il arrive à son point de départ le 6 Novembre. Au bout de 2 jours, Hunter renonça au camping et décida de coucher chez l'habitant. Trouver des hébergements lui prit du temps ; « Mais, dit-il, je me suis offert deux expéditions, l'une à terre, l'autre en mer, pour le prix d'une seule ». Hunter bénéficia de l'aide constante des coast-guards, qu'il appelait chaque soir au téléphone. Ils lui donnaient les conseils pour le lendemain. Angmagssalik round Britain, le récit de l'expédition, vient de paraître chez l'auteur. Hunter, qui est membre de CK / Mer, sera à Saint-Malo en Mai prochain. Il espère traverser la Manche en kayak.

---

**IL Y A UN SIECLE, LES VOYAGES DE L'«EVANGELIST» EN AUSTRALASIE.**  
« En 1876, j'étais pasteur de l'Eglise congrégationniste à Melbourne. Ayant lu dans le « Boys' own annual » les aventures de John Mc Gregor à bord de son Rob Roy, l'idée me vint de me procurer le même kayak pour aller prêcher l'Evangile aux colons de la côte. La commande fut passée à Searle and Co, de Lambeth, près de Londres. Mc Gregor supervisa la fabrication de ce sixième exemplaire de la série des Rob Roy, dont le premier, le sien, avait navigué dans les Shetlands et les Orcades ».  
Ces lignes sont extraites de la lettre d'information des kayakistes tasmaniens que nous envoie Laurie Ford. On y découvre les pérégrinations, au Sud de l'Australie, du Révérend Père Fred Fairy, et en particulier un raid Hamilton-Hobart, en janvier et Février 1879 : 300 milles parcourus, un chavirage dans les rouleaux de Falmouth, de nombreuses navigations de nuit. Père Fairy avait été marin et avait navigué 10 ans autour du Monde. Le kayak avait 3,65 m x 0,71 m, 30 cm de profondeur et pesait 36 kg. Construit en bois, (chêne, acajou et cèdre), il marchait aussi bien à la voile, (une voile au tiers en lin) qu'à la pagaie (utilisable en simple ou en double). Le pontage était prolongé par un tablier de toile imperméable qui se fixait autour de la taille du pagayeur par un cercle de bois. Le coffre à bagages, qui contenait la boîte à provisions, le sac à vêtements et la couverture de voyage, s'enlevait la nuit pour permettre au passager de s'étendre et de dormir. Mc Gregor avait inventé un réchaud capable de produire un litre d'eau bouillante en trois minutes.

---

**LE TOUR DE LA CORSE, UNE PREMIERE ?** Barry Howell, Geoff Cox, Robert Livingstone ont fait, en mars avril dernier, le tour de la Corse en kayak. Peter Salisbury publie leur récit dans Paddler's world. « Il semble bien que ce soit une première », dit-il.. La Corse a vu des milliers de pagayeurs ; bien avant la guerre, elle était un but de croisière. A notre avis, il serait bien surprenant qu'elle n'ait pas été « circumnaviguée » plusieurs fois. Quelqu'un pourrait-il nous aider à détromper Peter Salisbury ? Les Anglais semblent un peu à court de premières actuellement : Le récit de Barrel-and-Co est passé simultanément dans Canoeing, dans la lettre du Sea Advanced Kayak Club et dans celle de l'I.L.R.C.C. ... Il est vrai que ceux qui réalisent les plus belles croisières ne confient pas toujours leurs récits à la presse. Les Français qui vont en Corse se contentent généralement de la Côte Ouest, plus sauvage et moins urbanisée. Une bonne formule consiste à partir d'Ile-Rousse et aller jusqu'à Propriano. Sauf incident, il faut quinze jours. On accède directement par le Ferry, évitant navettes et voitures. Une partie de l'itinéraire a été décrite dans « La rivière », du CKCF.

---

**JERSEY** : « Je sais maintenant ce qu'est être commandant de sous-marin », écrit Tony Watton, après avoir barré l'Oumiak, le C8 (canoë à 8 places) de Loïc Bourdon. L'essai, il est vrai, a eu lieu par vent force 6 à 7 dans les brisants de Sainte-Catherine. Les kayakistes de Jersey habitués au saute-cailloux dans les parages les plus mal pavés des Anglo-Normandes séjourneront à Paimpol du 31 Mars au 10 Avril. Une bonne occasion de les rencontrer et de se faire froid dans le dos en regardant leurs diapositives : Tony Watton, Studio 18, 23, Beresford street, Saint-Helier, Jersey, Channel Isles.



**PAYS-BAS** : Qui pourrait nous procurer l'article de Geert Nooter sur les anciens kayaks des Pays-Bas ? Il relate les démonstrations en kayak que vint faire un groenlandais en 1625. Il y aurait encore aujourd'hui 18 kayaks d'origine conservés dans les musées hollandais. Presque tous proviennent de la côte Est du Groenland. Le plus ancien remonte à 1663. Battu de près de deux siècles, le kayak de Cherbourg.

**L'ASSOCIATION CK / MER C'EST** : Une carte de membre qui permet de faire état de votre expérience nautique, des auto-collants pour votre voiture ou votre bateau, une lettre d'information à laquelle vous pouvez contribuer, des rencontres où l'on trouve des idées et des amitiés nouvelles, un secrétariat pour vous renseigner, une fraternité d'amoureux de la mer, qui s'étend au monde entier, le lien entre toutes les organisations intéressées au kayak de mer, la volonté commune proposée aux kayakistes de mer de prendre en mains leur destin.

**PROBLEME DU MOIS** : Vous devez doubler un cap encombré de récifs. Toutes choses étant égales par ailleurs, quelle vous semble être l'heure de la marée la plus défavorable ? (Solution dans le prochain CK/ Mer).

**Solution du problème précédent** : la question était : 1. Un navire devant vous fait entendre trois coups de sirène - 2. Vous apercevez un pavillon vert à l'entrée du port. Quelle est la signification de ces signaux ? **Réponse** : 1. Le navire annonce qu'il fait machine arrière. Dégagez sa route. 2. Défense de sortir du port.

**DERNIERE MINUTE** : la Direction Départementale Temps Libre - Jeunesse et Sports et le Comité Départemental de Canoë-Kayak du Finistère organisent un stage de kayak de Mer, à l'Île-Tudy, du 5 au 10 Mars 1983. Ce stage s'adresse en priorité aux animateurs d'association. S'inscrire auprès de la Direction du Temps Libre, 13 rue de Palestine, 29000 Quimper

Pour être renseigné sur tel ou tel point précis, pour obtenir les adresses des camarades de votre région, pour diffuser une information, faire connaître votre programme aux kayakistes de mer, téléphonez ou écrivez à CK / Mer, (si vous le pouvez, joindre 10 F en timbres pour les frais de courrier. Merci.)



à découper et à renvoyer à l'adresse ci-dessous

Je, soussigné .....

adresse .....

code .....ville ..... TEL.: .....

adhère à CK / Mer (ou renouvelle ma cotisation) pour l'année 1983 et joins un chèque à l'ordre de Alain Cornette trésorier, de F..... signature

La cotisation est de 70 F., y compris 2 auto-collants.

Une cotisation double peut être versée par les membres bienfaiteurs qui souhaitent encourager l'action de CK / Mer en faveur d'une meilleure connaissance du kayak de mer.

Je communique (ou demande) les renseignements suivants : .....